

50/3-14

## CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

**29 MAGGIO 2014**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **29 Maggio 2014**, alle ore **18,30** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, GRASSANO, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TROISE e TORCHIO.**

In totale, con il Presidente, n. 25 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: //

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Francesco DANTE**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 13.000,00 ALLA FONDAZIONE PER IL LIBRO, LA MUSICA E LA CULTURA PER LA REALIZZAZIONE DEL SALONE OFF 2014 NELLA CIRCOSCRIZIONE 3**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - INDIVIDUAZIONE DEL BENEFICIARIO. CONTRIBUTO DI EURO 13.000,00 ALLA FONDAZIONE PER IL LIBRO, LA MUSICA E LA CULTURA PER LA REALIZZAZIONE DEL SALONE OFF 2014 NELLA CIRCOSCRIZIONE 3.

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione CASCIOLA, riferisce:

Dall'8 al 12 maggio la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura ha organizzato presso il Centro Fiere del Lingotto di Torino la Fiera Internazionale del Libro, la più importante mostra mercato in Italia dedicata all'editoria, alla lettura e alla cultura.

Anche quest'anno in continuità con le esperienze degli scorsi anni ed alla luce dei buoni risultati conseguiti, la Circoscrizione 3 ha aderito al "SALONE OFF", proposta progettuale pervenuta dalla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura su mandato dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino.

Al progetto hanno preso parte in questa edizione, tutte le 10 Circoscrizioni cittadine, ed inoltre sei Comuni della prima cintura e della Provincia: Chivasso, Rivoli, Orbassano, Moncalieri, Pinerolo e Settimo Torinese. Questo progressivo allargamento va ben oltre i limiti iniziali del decentramento cittadino e coinvolge ormai l'area metropolitana e prestigiose istituzioni culturali del territorio.

Edizione dopo edizione il Salone Off raccoglie sempre più consensi e trasforma la Città di Torino in un grande laboratorio culturale inclusivo e partecipato con oltre 200 luoghi interessati per un totale di circa 500 appuntamenti tra incontri con autori, reading, dibattiti, aperitivi letterari, spettacoli, mostre, concerti, laboratori, e passeggiate letterarie.

Per la Città di Torino il **Salone Off** rappresenta il frutto di un intenso lavoro di coordinamento tra la Fondazione e le Circoscrizioni finalizzato allo scopo di rompere l'unità di luogo del Lingotto e portare nei quartieri gli eventi che normalmente animano il Salone.

Il **Salone Off** vuole offrire al proprio pubblico un clima di vivacità culturale e partecipazione condivisa e per questa ragione si è articolato per la Città seguendo un percorso che ha fatto tappa in alcuni tra i luoghi più significativi delle varie Circoscrizioni interessate.

Il **Salone Off** si caratterizza già dallo scorso anno per una duplice progettualità: da una parte

le singole iniziative promosse dalle Circoscrizioni e dall'altra la condivisione di eventi che hanno toccato tutti i territori coinvolti e che hanno la funzione di attirare l'attenzione e l'interesse dei cittadini sull'intera kermesse cittadina.

Per la XXVI edizione del Salone del Libro di Torino è stato scelto quale tema conduttore il BENE.

Come ogni anno, incontri con gli autori del Salone, mostre fotografiche, spettacoli teatrali e musicali, presentazioni e numerose altre iniziative sono state le componenti del programma culturale al quale la Circoscrizione 3 ha collaborato per creare un evento di qualità in grado di coinvolgere ed animare la comunità locale, ottenere un'ampia partecipazione popolare ed avvicinare sempre più il pubblico dei nostri quartieri ad un appuntamento culturale prestigioso.

La partecipazione della Circoscrizione al Salone del Libro intende, inoltre, dare la possibilità ai numerosi soggetti presenti sul territorio che operano, a vario titolo, nel mondo della produzione culturale e della letteratura, di collaborare creando una rete finalizzata alla realizzazione di un programma condiviso e partecipato.

Sono stati pertanto riproposti gli incontri degli autori nelle Scuole e sono stati programmati eventi legati al mondo dei libri all'interno di realtà socio-culturali del territorio quali il Centro Studi Cultura e Società e l'ex Carcere LE NUOVE. Inoltre quest'anno sono state maggiormente coinvolte anche le librerie del territorio, che hanno ospitato un significativo numero di incontri e iniziative e che hanno anche aderito ad una iniziativa di carattere commerciale IO PARTECIPO AL SALONE OFF.

L'evento principale della manifestazione è stata, come è ormai consuetudine per la nostra Circoscrizione, la lunga kermesse letteraria prevista per le giornate di sabato 11 e domenica 12 maggio in occasione della quale è stata allestita una vasta area espositiva presso il Giardino "Nicola Grosa" che è da alcuni mesi interessato da importanti lavori di rifacimento e riqualificazione a cura di Intesa Sanpaolo. L'inaugurazione del Giardino è stata pertanto inserita tra le attività del Salone Off ed ha visto il coinvolgimento delle scuole che hanno sede nel quartiere CIT TURIN; gli alunni ed i docenti hanno partecipato ad attività e laboratori ai termini dei quali è stata realizzata una mostra esposta all'interno del padiglione espositivo che come di consueto ha ospitato l'area dibattiti e un'ampia libreria, gli stand delle case editrici e delle altre realtà associative ed istituzionali che hanno manifestato l'intenzione di aderire all'iniziativa condividendone le finalità.

Per l'organizzazione di tutte le iniziative riguardanti il programma del Salone Off nella Circoscrizione 3, la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura ha chiesto alla Circoscrizione un contributo economico a parziale copertura delle spese che ammontano a Euro 15.000,00.

In data 5 maggio 2014 l'iniziativa è stata presentata e discussa in sede di V Commissione, precedentemente alla realizzazione del Salone Off 2014.

Poiché si ritiene che l'iniziativa sopra descritta costituisca un'importante occasione per promuovere il territorio della Circoscrizione e possa contribuire a diffondere la cultura della lettura presso i cittadini, si ritiene di accogliere la proposta concedendo alla Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura un contributo di Euro 13.000,00 = a parziale copertura delle spese.

La Circoscrizione si è fatta inoltre carico di richiedere tutte le autorizzazioni necessarie per assicurare il corretto svolgimento delle iniziative e ha messo altresì a disposizione il proprio materiale economico al fine di consentire un adeguato allestimento degli spazi espositivi sopra descritti.

Dell'iniziativa è stata inoltre data adeguata pubblicizzazione a carico della Fondazione che ha provveduto alla stampa di pieghevoli inerenti il programma del "Salone Off", redatti seguendo la cronologia degli eventi che si sono svolti nei vari territori e luoghi interessati.

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e rafforzare l'integrazione delle persone attraverso la diffusione di eventi significativi per la comunità e la tradizione editoriale piemontese e più in generale per realizzazione di forme aggregative e multifattoriali (culturali, formative, di promozione commerciale, di socializzazione) quali quelle oggetto del presente contributo., compiti propri della Circoscrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di un'opportuna collaborazione con le realtà associative territoriali, nonché di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, quali appunto le associazioni culturali, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Tutto ciò premesso,

**LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE**

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 61 dello Statuto della Città di Torino

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13/5/1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27/6/1996 - il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 3**, dispone in merito alle "**competenze delegate**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- dato atto che il parere di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. lgs. 18 agosto 2000 n. 267 è:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la proposta della Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura per l'organizzazione degli eventi caratterizzanti il progetto denominato "SALONE OFF nella Circoscrizione 3" dettagliati in premessa;
- 2) di individuare quale beneficiaria del contributo di Euro 13.000,00 - pari all'86% circa del preventivo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di legge - la Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura - Via Santa Teresa, 15 - 10121 Torino - Partita IVA 07704940019 (All. n. 1).

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della delibera n. mecc. 94 07324/01 C.C. 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto.

Considerato che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All. n. 2)

Si dà atto inoltre che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza;
- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore del soggetto suindicato e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2014. Quest'ultimo impegno verrà assunto ad approvazione del Bilancio di previsione 2014 e sarà contenuto nei limiti degli stanziamenti approvati.

Si dà atto che la Fondazione ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;

- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Gli allegati sono conservati agli atti del Settore proponente

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	25
Astenuti	8 (Bello, Bolognesi, Bosticco, Furnari, Geninatti Togli, Miletto, Noccetti e Paoli)
Votanti	17
Voti favorevoli	17

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 25, Astenuti 8: Bello, Bolognesi, Bosticco, Furnari, Geninatti Togli, Miletto, Noccetti e Paoli, Votanti 17, Voti favorevoli 17), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.